



ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ  
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ



8297/07 (Presse 76)

(OR. en)

## ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ

2793η σύνοδος του Συμβουλίου

### Γεωργία και Αλιεία

Λουξεμβούργο, 16 Απριλίου 2007

Πρόεδρος : **κ. Horst SEEHOFER**  
Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και  
Προστασίας των Καταναλωτών της Γερμανίας

# Τ Υ Π Ο Σ

## **Κυριότερα αποτελέσματα της συνόδου του Συμβουλίου**

Η σημαντική πρόοδος που επιτεύχθηκε όσον αφορά τα χέλια θα πρέπει να οδηγήσει στην επίλυση του θέματος αυτού τον Ιούνιο.

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού για την μεταρρύθμιση του τομέα των οπωροκηπευτικών.

Χωρίς συζήτηση, το Συμβούλιο ενέκρινε μέτρα αντιντάμπινγκ για τις εισαγόμενες από την Κίνα κατεψυγμένες φράουλες.

Επιπλέον, το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την εφαρμογή της κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την παράταση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε. Η απόφαση επικαιροποιεί τον κατάλογο προσώπων στα οποία επιβάλλονται τα μέτρα αυτά προσθέτοντας σε αυτόν πέντε επιπλέον ονόματα εν συνεχεία του πρόσφατου κυβερνητικού ανασχηματισμού.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ<sup>1</sup>

<b>ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ</b> .....	<b>6</b>
 <b>ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ</b>	
ΧΕΛΙΑ .....	8
ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ .....	9
ΠΟΛΛΑΠΛΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ.....	10
ΓΑΔΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ.....	11
ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ.....	12
ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ.....	13
ΔΙΑΦΟΡΑ .....	14
– Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου (ΠΟΕ)- Διαπραγματεύσεις για το Αναπτυξιακό Θεματολόγιο της Ντόχα.....	14
– Γρίπη των πτηνών.....	14
– Διαπραγματεύσεις στον κτηνιατρικό τομέα μεταξύ της ΕΚ και της Ρωσικής Ομοσπονδίας.....	14
– Μεταφορά ζώων - Κώδικας βέλτιστων πρακτικών .....	15
– Ορισμός της βότκας.....	15
– Διαπραγματεύσεις με τις χώρες ΑΚΕ.....	15
– Γάυρος.....	15

<sup>1</sup>

- Όταν δηλώσεις, συμπεράσματα ή ψηφίσματα έχουν εγκριθεί τυπικά από το Συμβούλιο, αυτό επισημαίνεται στον τίτλο του σχετικού σημείου και το κείμενο τίθεται εντός εισαγωγικών.
- Τα έγγραφα των οποίων τα στοιχεία δίδονται μέσα στο κείμενο είναι διαθέσιμα στις Ιστοσελίδες του Συμβουλίου: <http://www.consilium.europa.eu>.
- Οι πράξεις οι οποίες θεσπίζονται με δηλώσεις προς καταχώρηση στα πρακτικά του Συμβουλίου και οι οποίες μπορούν να δημοσιοποιηθούν, σημειώνονται με αστερίσκο. Οι δηλώσεις αυτές είναι διαθέσιμες στις προαναφερόμενες Ιστοσελίδες του Συμβουλίου ή μπορούν να ληφθούν από την Υπηρεσία Τύπου.

**ΑΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ***ΓΕΩΡΓΙΑ*

- Διεθνής Συμφωνία για τη Ζάχαρη ..... 16
- Σύμβαση για την Εμπορία Σιτηρών ..... 16
- Κυκλοφορία των σύνθετων ζωοτροφών ..... 16

*ΑΛΙΕΙΑ*

- Συμφωνία με τη Δημοκρατία της Γκαμπόν ..... 17
- Οργάνωση Διαχείρισης της Αλιείας στον Ειρηνικό Ωκεανό για τα είδη εκτός του τόνου ..... 17

*ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ*

- Ζιμπάμπουε - Περιοριστικά μέτρα ..... 17
- Σχέσεις με την Αλγερία ..... 17
- Ευρωμεσογειακή υπουργική διάσκεψη για την ανώτατη εκπαίδευση και την επιστημονική έρευνα ..... 18

*ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ*

- Πρόγραμμα ασκήσεων της ΕΕ για την περίοδο 2008-2012 ..... 18

*ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ*

- ΦΠΑ - Παρέκλιση για το ΗΒ όσον αφορά τα ηλεκτρονικά είδη - Μηχανισμός αντίστροφης επιβάρυνσης\* ..... 18
- Μολδαβία - χρηματοδοτική συνδρομή της ΕΕ ..... 19
- Προϋπολογισμός της ΕΕ - Σύστημα ιδίων πόρων\* ..... 19

*ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ*

- Αντιντάμπινγκ - Κίνα - κατεψυγμένες φράουλες ..... 19

*ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ*

- Είδη πυροτεχνίας\* ..... 19
- Συμβάσεις δημοσίων έργων ..... 20

*ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ*

- Πρόγραμμα δράσης της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013 («Τελωνεία 2013») ..... 20
- Σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης - διεύρυνση της ΕΕ ..... 21

*ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ*

- Επιτροπή των Περιφερειών ..... 21

*ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ*

- Αντιντάμπινγκ - Συνθετικές μη συνεχείς ίνες από πολυεστέρες ..... 22

**ΣΥΜΜΕΤΑΣΧΟΝΤΕΣ**

Οι Κυβερνήσεις των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εκπροσωπήθηκαν ως εξής:

**Βέλγιο:**

κα Sabine LARUELLE

Υπουργός ΜΜΕ, Ελευθερίων Επαγγελματιών,  
Αυτοαπασχολουμένων και Γεωργίας

**Βουλγαρία:**

κ. Nihat KABIL

Υπουργός Γεωργίας και Δασών

**Τσεχική Δημοκρατία:**

κ. Petr GANDALOVIC

Υπουργός Γεωργίας

**Δανία:**

κ. Hans Christian SCHMIDT

Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και Αλιείας

**Γερμανία:**

κ. Horst SEEHOFER

Ομοσπονδιακός Υπουργός Επισιτισμού, Γεωργίας και  
Προστασίας των Καταναλωτών  
Υφυπουργός, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Επισιτισμού,  
Γεωργίας και Προστασίας των Καταναλωτών

κ. Gert LINDEMANN

**Εσθονία:**

κ. Tiit NABER

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

**Ιρλανδία:**

κα Mary COUGHLAN

κ. John BROWNE

Υπουργός Γεωργίας και Επισιτισμού  
Υφυπουργός Επικοινωνιών, Ναυτιλίας και Φυσικών  
Πόρων

**Ελλάδα:**

κ. Ευάγγελος ΜΠΑΣΙΑΚΟΣ

Υπουργός Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

**Ισπανία:**

κα Elena ESPINOSA MANGANA

κα Servanda GARCÍA

Υπουργός Γεωργίας, Αλιείας και Επισιτισμού  
Υπουργός Αγροτικών Θεμάτων και Αλιείας της  
Αυτόνομης Κοινότητας Asturias

**Γαλλία:**

κ. Dominique BUSSEREAU

Υπουργός Γεωργίας και Αλιείας

**Ιταλία:**

κ. Paolo DE CASTRO

Υπουργός Γεωργίας, Τροφίμων και Δασών

**Κύπρος:**

κ. Πανίκος ΠΟΥΡΟΣ

Γενικός Διευθυντής Υπουργείου Γεωργίας, Φυσικών  
Πόρων και Περιβάλλοντος

**Λετονία:**

κ. Mārtiņš ROZE

Υπουργός Γεωργίας

**Λιθουανία:**

κα Kazimira Danutė PRUNSKIENĖ

Υπουργός Γεωργίας

**Λουξεμβούργο:**

κ. Fernand BODEN

Υπουργός Γεωργίας, Αμπελουργίας και Αγροτικής  
Ανάπτυξης, Υπουργός Μικρομεσαίων Επιχειρήσεων,  
Ελευθερίων Επαγγελματιών και Αυτοαπασχολουμένων,  
Τουρισμού και Οικισμού

κα Octavie MODERT

Υφυπουργός σχέσεων με το Κοινοβούλιο, Υφυπουργός  
Γεωργίας, Αμπελουργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου,  
Υφυπουργός Πολιτισμού, Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης και  
Έρευνας

**Ουγγαρία:**

κ. József GRÁF

Υπουργός Γεωργίας και Αγροτικής Ανάπτυξης

**Μάλτα:**

κ. Francis AGIUS

Κοινοβουλευτικός Γραμματέας Γεωργίας και Αλιείας στο  
Υπουργείο Γεωργικών Υποθέσεων και Περιβάλλοντος**Κάτω Χώρες:**

κ. Peter W. KOK

Αναπληρωτής Μόνιμος Αντιπρόσωπος

**Αυστρία:**

κ. Hans KORDIK

Διευθυντής, Ομοσπονδιακό Υπουργείο Γεωργίας,  
Δασοκομίας, Περιβάλλοντος και Υδάτινων Πόρων**Πολωνία:**

κ. Andrzej LEPPER

Αντιπρόεδρος της Κυβέρνησης και Υπουργός Γεωργίας  
και Αγροτικής Ανάπτυξης  
Υφυπουργός Θαλάσσιας Οικονομίας

κ. Zbigniew GRACZYK

**Πορτογαλία:**

κ. Jaime SILVA

Υπουργός Γεωργίας, Αγροτικής Ανάπτυξης και Αλιείας

**Ρουμανία:**

κ. Flaviu LAZIN

Υφυπουργός Γεωργίας

**Σλοβενία:**

κ. Iztok JARC

Υπουργός Γεωργίας, Δασοκομίας και Επισιτισμού

**Σλοβακία:**

κ. Viliam TURSKÝ

Υφυπουργός στο Υπουργείο Γεωργίας

**Φινλανδία:**

κ. Jouni LIND

Υφυπουργός, Υπουργείο Γεωργίας και Δασοκομίας

**Σουηδία:**

κ. Eskil ERLANDSSON

Υπουργός Γεωργίας

**Ηνωμένο Βασίλειο:**

κ. Ben BRADSHAW

Κοινοβουλευτικός Υφυπουργός για το κατά τόπους  
περιβάλλον, τη Ναυτιλία και την καλή διαβίωση των  
ζώων**Επιτροπή:**

κ. Joe BORG

Μέλος

κα Mariann FISCHER BOEL

Μέλος

**ΣΗΜΕΙΑ ΓΙΑ ΤΑ ΟΠΟΙΑ ΔΙΕΞΗΧΘΗ ΣΥΖΗΤΗΣΗ****ΧΕΛΙΑ**

Το Συμβούλιο ανέθεσε στην Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων να εξεύρει λύση για τα εκκρεμή ζητήματα σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων για την ανασύσταση του αποθέματος ευρωπαϊκού χελιού (13139/05), προκειμένου να επιτευχθεί πολιτική συμφωνία τον Μάιο ή τον Ιούνιο.



## ΟΠΩΡΟΚΗΠΕΥΤΙΚΑ

Το Συμβούλιο πραγματοποίησε συζήτηση προσανατολισμού για τα οπωροκηπευτικά (5572/07), βάσει ερωτηματολογίου της Προεδρίας (8204/07), με έμφαση σε δύο από τα βασικά θέματα που εντοπίστηκαν, ήτοι την προτεινόμενη **αποσύνδεση** των βοηθητικών μέσων **επεξεργασίας** για τα οπωροκηπευτικά και την ενσωμάτωση μέτρων διαχείρισης κρίσεων στα **επιχειρησιακά προγράμματα** των οργανώσεων παραγωγών.

Το Συμβούλιο σημείωσε ότι η ευρεία πλειοψηφία των αντιπροσωπιών υποστηρίζει ως θέμα αρχής την αποσύνδεση των βοηθητικών μέσων επεξεργασίας. Ωστόσο, ορισμένες άλλες αντιπροσωπίες είχαν την αίσθηση ότι η αποσύνδεση θα πρέπει να είναι σταδιακή ή μερική για ορισμένα ευαίσθητα προϊόντα όπως τα εσπεριδοειδή, οι τομάτες, οι μαλακοί απύρνηνοι καρποί και τα δαμάσκηνα.

Η προτεινόμενη εισαγωγή μέτρων διαχείρισης κρίσεων στον τομέα αυτό χαιρετίστηκε από πολλές αντιπροσωπίες. Αν και διάφορες αντιπροσωπίες πολλές τάχθηκαν υπέρ της ενσωμάτωσης μέτρων διαχείρισης κρίσεων στα επιχειρησιακά προγράμματα των οργανώσεων παραγωγών (ΟΠ), άλλες θεώρησαν ότι τα μέτρα διαχείρισης κρίσεων θα πρέπει να είναι προσιτά σε όλους τους παραγωγούς και να μην περιορίζονται μόνον σε αυτούς που είναι μέλη των ΟΠ.

Το Συμβούλιο κάλεσε τις προπαρασκευαστικές του ομάδες να συνεχίσουν την εξέταση της πρότασης, με την προοπτική να επιτευχθεί συμφωνία κατά το Συμβούλιο του Ιουνίου.

Η Επίτροπος κα Fischer Boel επανέλαβε ότι η Επιτροπή είναι πρόθυμη να συνεργαστεί με την Προεδρία για την επίτευξη συμφωνίας. Δήλωσε ότι είναι διατεθειμένη να εξετάσει προτάσεις μεταβατικών ρυθμίσεων, αρκεί αυτές να μην αποδυναμώνουν τον τελικό στόχο της πλήρους αποσύνδεσης.

Η πρόταση αποσκοπεί στο να γίνουν ελκυστικότερες οι ΟΠ και στην απλοποίηση των κανόνων τους. Ο προϋπολογισμός των ΟΠ ανέρχεται επί του παρόντος σε 700 εκατ. ευρώ περίπου. Προτείνει επίσης οι ΟΠ να οργανώνουν τα μέτρα διαχείρισης κρίσεων (το 50% θα συγχρηματοδοτείται από τον κοινοτικό προϋπολογισμό). Τα προτεινόμενα μέτρα διαχείρισης κρίσεων καλύπτουν την πρώιμη συγκομιδή ή τη μη συγκομιδή οπωροκηπευτικών, ενέργειες προώθησης και επικοινωνίας σε περιόδους κρίσης, μέτρα κατάρτισης, την ασφάλιση της συγκομιδής, και την παροχή στήριξης για την κάλυψη των διοικητικών δαπανών για τη σύσταση ταμείων αλληλοβοήθειας. Οι αποσύρσεις θα γίνονται από τις ΟΠ με 50% συγχρηματοδότηση.

Η γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αναμένεται για τις 21 Μαΐου.

## ΠΟΛΛΑΠΛΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ

Το Συμβούλιο παρακολούθησε την παρουσίαση μιας έκθεσης της Επιτροπής για την εφαρμογή του συστήματος πολλαπλής συμμόρφωσης<sup>1</sup> (7991/07).

Το Συμβούλιο σημείωσε τη δέσμευση της Επιτροπής να υποβάλει στο Συμβούλιο<sup>2</sup> σχέδιο μέτρων, όπως η ίδια τα επισήμανε, μέσα στο 2007.

Το Συμβούλιο χαιρέτισε την πρωτοβουλία της Προεδρίας να διοργανώσει σχετική συζήτηση τον Μάιο και να εξαγάγει από αυτήν συμπεράσματα τον Ιούνιο.

Στην έκθεσή της η Επιτροπή προτείνει μέτρα<sup>3</sup> με σκοπό να βελτιωθεί η πληροφόρηση, να εισαχθεί ένα κάποιο περιθώριο ανοχής για τις παρατυπίες ήσσονος σημασίας, να εναρμονιστούν τα ποσοστά ελέγχου και να εισαχθεί η προειδοποίηση για τη διενέργεια των επιτόπιων ελέγχων λαμβάνοντας υπόψη την μέχρι τούδε εμπειρία ώστε το σύστημα να λειτουργεί καλύτερα προς όφελος των γεωργών και των διοικητικών αρχών.

Η πολλαπλή συμμόρφωση, η οποία αποτελούσε βασικό στοιχείο της μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής του 2003, απαιτεί από τους γεωργούς να πληρούν ορισμένα πρότυπα (προστασία του περιβάλλοντος, υγεία των ζώων και των φυτών και καλή διαβίωση των ζώων, προστασία των ζωοτροφών και των τροφίμων) για να αποφευχθούν περικοπές ενισχύσεων από την Ευρωπαϊκή Ένωση.

---

<sup>1</sup> Σύμφωνα με το άρθρο 8 του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1782/2003

<sup>2</sup> Χρειάζεται απόφαση του Συμβουλίου για την εφαρμογή της πολλαπλής συμμόρφωσης στα νέα κράτη μέλη από το 2009 και στη Βουλγαρία και την Ρουμανία από το 2012, καθώς και για τον «κανόνα *de minimis*» και τον «κανόνα των 10 μηνών».

<sup>3</sup> Εκ των οποίων τα περισσότερα πρέπει να τα εφαρμόσει η διαχειριστική επιτροπή άμεσων ενισχύσεων.

## ΓΑΔΟΣ ΤΗΣ ΒΑΛΤΙΚΗΣ

Το Συμβούλιο διεξήγαγε συζήτηση προσανατολισμού για τα αποθέματα γάδου της Βαλτικής (11984/06) προκειμένου να δοθούν οι αναγκαίες κατευθυντήριες γραμμές για τη συνέχιση των εργασιών, εκκρεμούσης της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου η οποία δεν αναμένεται πριν από τις αρχές Ιουνίου.

Βασιζόμενοι σε ερωτηματολόγιο, οι Υπουργοί εστίασαν τη συζήτησή τους στους γενικούς στόχους του πολυετούς σχεδίου αποκατάστασης του γάδου της Βαλτικής, σε διάφορες επιλογές για τη διαχείριση της αλιευτικής προσπάθειας και τις συναφείς διατάξεις ελέγχου και στο πώς θα λαμβάνονται επαρκώς υπόψη οι συγκεκριμένες ανάγκες της αλιείας μικρής κλίμακας.

Το Συμβούλιο σημείωσε ότι υπάρχει γενική υποστήριξη των στόχων του σχεδίου.

Σχετικά με το είδος της διαχείρισης της προσπάθειας και τις διατάξεις ελέγχου, αναφέρθηκαν διάφορα θέματα, όπως τα αποτελέσματα της **συνόδου του περιφερειακού γνωμοδοτικού συμβουλίου (ΠΓΣ) της Βαλτικής<sup>1</sup>**, η καταπολέμηση της **παράνομης** αλιείας, η ανάγκη αναθεώρησης του **σημείου αναφοράς για τη βιομάζα**, και η παραπομπή στον κανονισμό για το **ηλεκτρονικό ημερολόγιο**.

Σε ό,τι αφορά την μικρής κλίμακας αλιεία, το Συμβούλιο σημείωσε το ομόφωνο αίτημα για ένα **εύελκτο και απλό** σύστημα, λαμβάνοντας υπόψη την **ασφάλεια** στην εργασία, τις **ημέρες στη θάλασσα** και την **απαγόρευση αλιείας** κατά το θέρος ανάλογα με το βιολογικό ρυθμό του γάδου της Βαλτικής ως απλά μέσα ελέγχου, και έχοντας κατά νου την αρχή της αποτροπής **περιττού φόρτου** εργασίας τόσο για τους αλιείς όσο και για τις αρχές ελέγχου.

Το Συμβούλιο έδωσε εντολή στα προπαρασκευαστικά του όργανα να συνεχίσουν την εξέταση της πρότασης ώστε να εγκριθεί τον Ιούνιο, με την επιφύλαξη και εν αναμονή της γνώμης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Ο Επίτροπος κ. Borg εξέφρασε την ικανοποίησή του για την ευρεία στήριξη των στόχων της πρότασης και δήλωσε ότι η Επιτροπή θα συνεργαστεί με την Προεδρία για να επιτευχθεί η έγκριση του προτεινόμενου κανονισμού εντός του ταχθέντος χρονοδιαγράμματος.

Τον Δεκέμβριο του 2006, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό 1941/2006 για τον καθορισμό του συνόλου επιτρεπομένων αλιευμάτων και των ποσοστώσεων για ορισμένα αποθέματα της Βαλτικής Θάλασσας, υπό τον όρο ότι αν το Συμβούλιο δεν κατορθώσει να εγκρίνει πριν τις 30 Ιουνίου 2007 ένα πολυετές σχέδιο για τα αποθέματα γάδου στη Βαλτική Θάλασσα, οι αντίστοιχες ποσοστώσεις θα μειωθούν από την 1η Ιουλίου 2007.

---

<sup>1</sup> Στις 28 Μαρτίου 2007, στο περιθώριο του ΠΓΣ της Βαλτικής, οι Υπουργοί των κρατών μελών της Βαλτικής Θάλασσας συναντήθηκαν με τον Επίτροπο κ. Borg και υπέγραψαν δήλωση για την καταπολέμηση της μη καταχωρούμενης αλιείας γάδου στη Βαλτική. (<http://www.fvm.dk/Files/Filer/Fiskeri/cph-erklaering.pdf>)

## **ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΣΗ ΤΗΣ ΚΟΙΝΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ**

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες που παρέσχε ο Επίτροπος κ. Borg για τις εν εξελίξει δράσεις σχετικά με την απλούστευση της κοινής αλιευτικής πολιτικής (15613/05).

Το βασικότερο αποτέλεσμα των τελευταίων μηνών ήταν η έγκριση, στις 27 Μαρτίου 2007, του κανονισμού της Επιτροπής για τον καθορισμό απλοποιημένων λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ.1198/2006 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Αλιείας.

Η Προεδρία χαιρέτισε την τακτική επανεξέταση του σχεδίου δράσης και τις ακόλουθες ενέργειες όπως συμφωνήθηκαν στο Συμβούλιο του Δεκεμβρίου 2005.

Τον Σεπτέμβριο του 2006, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ψήφισε την έκθεση της επιτροπής αλιείας όπου δηλώνεται προτίμηση για τις ποιοτικές βελτιώσεις παρά για τη μείωση των ποσοτήτων.

Στις αρχές του 2006, η Επιτροπή διεξήγαγε διαβουλεύσεις με διάφορους φορείς, με επιτροπές διαχείρισης και με περιφερειακά γνωμοδοτικά συμβούλια για να διερευνηθεί αν οι κατά τομείς προτεραιότητες και οι πρωτοβουλίες για την απλούστευση της ΚΑΠ κρίνονται ως πρόσφορες. Οι ενεχόμενοι φορείς χαιρέτισαν τις πρωτοβουλίες αυτές, υπογράμμισαν όμως ότι αποφασιστικά βήματα προς την απλούστευση είναι η έγκαιρη προεργασία (έγκαιρη διαβούλευση) και η κατάτμηση των προτάσεων (π.χ. με την εφαρμογή περιφερειακών κριτηρίων).

## ΟΙΚΟΛΟΓΙΚΗ ΣΗΜΑΝΣΗ

Το Συμβούλιο διεξήγαγε ανταλλαγή απόψεων σχετικά με την ανακοίνωση της Επιτροπής περί κοινοτικής προσέγγισης για την κατάρτιση συστημάτων οικολογικής σήμανσης για αλιευτικά προϊόντα (10822/05), βάσει ερωτηματολογίου της Προεδρίας (7573/07).

- Ως προς το είδος των συστημάτων, οι περισσότερες αντιπροσωπίες επεσήμαναν ότι τάσσονται υπέρ του καθορισμού **ελαχίστων απαιτήσεων για εθελοντικά συστήματα** οικολογικής σήμανσης, ήτοι της επονομαζόμενης «3ης επιλογής».
- Πέραν του προαπαιτούμενου ότι τα συστήματα οικολογικής σήμανσης πρέπει να είναι διαφανή, προσανατολισμένα στην αγορά, να μην εισάγουν διακρίσεις, να είναι εθελοντικά, προσβάσιμα στους φορείς εκμετάλλευσης ανεξαρτήτως του μεγέθους τους και του οικονομικού περιβάλλοντος, να στηρίζονται σε στέρεα επιστημονικά δεδομένα και να είναι απολύτως συνεπή προς τις αρχές του ΠΟΕ, αρκετές αντιπροσωπίες ανέφεραν **σαφή** και αντικειμενικά **κριτήρια** σχετικά με τις **αλιευτικές πρακτικές μαζί με την ποιότητα των ιχθύων**.

Οι αρχές αυτές θα πρέπει να κατατείνουν στην εξασφάλιση και τη διατήρηση αξιόπιστων συστημάτων και στην αποφυγή σύγχυσης στους καταναλωτές.

• Σε ό,τι αφορά την προσδοκώμενη προστιθέμενη αξία από τα συστήματα οικολογικής σήμανσης στο γενικότερο πλαίσιο της κοινής αλιευτικής πολιτικής, ετέθησαν τα εξής ζητήματα:

- συμβατότητα με το διεθνές εμπόριο,
- σαφής σύνδεση με τη βιώσιμη αλιεία,
- καλύτερη ενημέρωση των καταναλωτών και ενίσχυση της εμπιστοσύνης τους,
- βελτίωση των αλιευτικών πρακτικών.

Μετά από τελική έκθεση επί του θέματος, η Επιτροπή ενδέχεται να υποβάλει νομοθετική πρόταση για τα συστήματα οικολογικής σήμανσης συνοδευόμενη από εκτενή αξιολόγηση των επιπτώσεων.

**ΔΙΑΦΟΡΑ**

– ***Παγκόσμιος Οργανισμός Εμπορίου (ΠΟΕ)- Διαπραγματεύσεις για το Αναπτυξιακό Θεματολόγιο της Ντόχα***

Η Επίτροπος κα Fischer-Boel ενημέρωσε το Συμβούλιο για την πορεία των διαπραγματεύσεων για τα γεωργικά θέματα στον ΠΟΕ.

Η Επιτροπή επανέλαβε ότι οποιαδήποτε νέα πρόταση για τα γεωργικά θέματα από πλευράς ΕΕ, πέραν αυτής του Οκτωβρίου 2005, θα εξαρτηθεί από αν θα υπάρξουν συγκεκριμένα βήματα από τους κύριους διαπραγματευτικούς εταίρους της ΕΕ.

Η Προεδρία συμπέρανε ότι η τακτική και εκτεταμένη ενημέρωση του Συμβουλίου για τις διαπραγματεύσεις στον ΠΟΕ ενέχει ζωτική σημασία και επανέλαβε τη στήριξή της προς την Επιτροπή στα πλαίσια της εντολής που καθορίστηκε στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 18ης Οκτωβρίου 2005 και της 12ης Ιουνίου 2006.

– ***Γρίπη των πτηνών***

Το Συμβούλιο σημείωσε τη γραπτή ενημέρωση για την γρίπη των πτηνών που κατέθεσε η Επίτροπος κα Fischer Boel εξ ονόματος του κ. Μάρκου Κυπριανού.

Τα περισσότερα υγειονομικά μέτρα έχουν αρθεί, αφού έγινε η δέουσα διαχείριση της κατάστασης της εμφάνισης του άκρως παθογόνου ιού Η5Ν1 στην Ουγγαρία και το Ηνωμένο Βασίλειο.

– ***Διαπραγματεύσεις στον κτηνιατρικό τομέα μεταξύ της ΕΚ και της Ρωσικής Ομοσπονδίας***

Το Συμβούλιο σημείωσε την ενημέρωση εκ μέρους της Επιτροπής για τις τελευταίες εξελίξεις των διαπραγματεύσεων στον κτηνιατρικό τομέα μεταξύ της ΕΚ και της Ρωσικής Ομοσπονδίας.

Όλα τα κράτη μέλη παρέσχον εμπρόθεσμα τις πληροφορίες που είχε ζητήσει η Ρωσία για τα κτηνιατρικά κατάλοιπα. Η Επιτροπή έλαβε παρόμοιο αίτημα πληροφοριών σχετικά με τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων, το οποίο θα διεκπεραιώσει τις προσεχείς ημέρες.

Αναφορικά με το εμπόριο για ορισμένα πολωνικά προϊόντα, καταβάλλονται ακατάπαυστες προσπάθειες από την Επιτροπή και από τις πολωνικές υγειονομικές αρχές προκειμένου να ρυθμιστεί η κατάσταση τόσο σε τεχνικό όσο και σε πολιτικό επίπεδο.

– **Μεταφορά ζώων - Κώδικας βέλτιστων πρακτικών**

Το Συμβούλιο σημείωσε τις πληροφορίες της δανικής αντιπροσωπίας η οποία κάλεσε τα κράτη μέλη να στηρίξουν την προώθηση εθελοντικών προτύπων για την καλή διαβίωση των ζώων και την ποιότητα των προϊόντων, τα οποία να υπερβαίνουν τις ελάχιστες απαιτήσεις που προβλέπει η κοινοτική νομοθεσία (8294/07).

Η δανική αντιπροσωπία επέστησε την προσοχή του Συμβουλίου ειδικότερα στη διασυνοριακή μεταφορά ζώων προς και από τρίτες χώρες.

Το Συμβούλιο εξέφρασε την ικανοποίησή του για τις πρωτοβουλίες των εθνικών και ευρωπαϊκών γεωργικών οργανώσεων και των εταίρων τους, συμπεριλαμβανομένων των ενώσεων μεταφορέων, οι οποίες έχουν ως στόχο να επεκταθεί ο κώδικας βέλτιστων πρακτικών για την καλή διαβίωση των ζώων από το εθνικό σε ευρωπαϊκό επίπεδο, όπως προβλέπεται στο άρθρο 29 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1/2005.

– **Ορισμός της βότκας**

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες της Πολωνίας για τον ορισμό που δίδεται στη βότκα σε πρόταση κανονισμού για τον ορισμό, την περιγραφή, την παρουσίαση και την επισήμανση των αλκοολούχων ποτών (8420/07 και 15902/05).

Η πρόταση τελεί υπό διαπραγμάτευση με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο με σκοπό την επίτευξη συμφωνίας σε πρώτη ανάγνωση τον Μάιο (με τη διαδικασία συναπόφασης).

– **Διαπραγματεύσεις με τις χώρες ΑΚΕ**

Το Συμβούλιο σημείωσε τις ανησυχίες της γαλλικής αντιπροσωπίας (στηριζόμενης από τη βελγική, γερμανική, ισπανική, ιρλανδική, ιταλική, κυπριακή, αυστριακή, πολωνική και πορτογαλική αντιπροσωπία) για την πρόταση της Επιτροπής να προσφέρει πλήρη πρόσβαση στην αγορά στις χώρες ΑΚΕ από την έναρξη ισχύος των συμφωνιών εταιρικής σχέσης την 1η Ιανουαρίου 2008 και ειδικότερα για τις επιπτώσεις στην οργάνωση της αγοράς της μπανάνας, του ρυζιού και της ζάχαρης, καθώς και για τον αντίκτυπο στη διαδικασία ρύθμισης των διαφορών η οποία βρίσκεται εν εξελίξει στον ΠΟΕ σε ό,τι αφορά τον προτιμησιακό δασμό για τις μπανάνες (8410/07).

Η Επιτροπή, με τη στήριξη του ΗΒ και της Σουηδίας, υπενθύμισε στο Συμβούλιο την ανάγκη τήρησης του χρονοδιαγράμματος για να υπάρξει συμμόρφωση με τους κανόνες του ΠΟΕ.

– **Γαύρος**

Το Συμβούλιο σημείωσε τις διεξαγόμενες συζητήσεις μεταξύ Επιτροπής, Γαλλίας και Ισπανίας για να εξευρεθούν ρυθμίσεις εφαρμογής της συμφωνίας του Δεκεμβρίου 2006 για την πειραματική αλεία γαύρου στον Βισκαϊκό Κόλπο.

**ΆΛΛΑ ΕΓΚΡΙΘΕΝΤΑ ΣΗΜΕΙΑ****ΓΕΩΡΓΙΑ****Διεθνής Συμφωνία για τη Ζάχαρη**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρόκειται να υποστηριχθεί, εξ ονόματος της Κοινότητας, στο διεθνές Συμβούλιο Ζάχαρης όσον αφορά την παράταση της Διεθνούς Συμφωνίας για τη Ζάχαρη, του 1992, για ακόμη μία διετία, μετά τις 31 Δεκεμβρίου 2007.

Η Διεθνής Συμφωνία για τη Ζάχαρη, του 1992, εγκρίθηκε από την Κοινότητα με την απόφαση του Συμβουλίου 92/580/ΕΟΚ<sup>1</sup>, και άρχισε να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1993 για τριετή περίοδο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1995. Έκτοτε, παρατείνεται ανά διετία και πρόκειται να λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2007. Η παράτασή της θα αποφασιστεί κατά την προσεχή σύνοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Ζάχαρης στον Μαυρίκιο στις 31 Μαΐου 2007.

**Σύμβαση για την Εμπορία Σιτηρών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρόκειται να υποστηριχθεί, εξ ονόματος της Κοινότητας, στο Διεθνές Συμβούλιο Σιτηρών όσον αφορά την παράταση της Σύμβασης για την Εμπορία Σιτηρών<sup>2</sup> του 1995, για ακόμη μία διετία, μετά τις 30 Ιουνίου 2007.

Η Σύμβαση για την Εμπορία Σιτηρών του 1995, εγκρίθηκε από την Κοινότητα με την απόφαση του Συμβουλίου 96/88/ΕΚ. Έκτοτε, παρατείνεται ανά διετία και πρόκειται να λήξει στις 30 Ιουνίου 2007. Η παράτασή της θα αποφασιστεί κατά την προσεχή σύνοδο του Διεθνούς Συμβουλίου Σιτηρών στο Λονδίνο στις 11 Ιουνίου 2007.

**Κυκλοφορία των σύνθετων ζωοτροφών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε, σε πρώτη ανάγνωση εν συνεχεία των διαπραγματεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, απόφαση για την κυκλοφορία των σύνθετων ζωοτροφών. Η απόφαση αυτή αποσκοπεί στη διόρθωση της οδηγίας 2002/2/ΕΚ που τροποποιεί την οδηγία 79/373/ΕΟΚ του Συμβουλίου (*PE-CONS 3601/07*).

---

<sup>1</sup> EE L 379, 23.12.1992

<sup>2</sup> EE L 21, 27.01.1996, σ. 47



**ΑΛΙΕΙΑ****Συμφωνία με τη Δημοκρατία της Γκαμπόν**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την έγκριση εκ μέρους της Κοινότητας της συμφωνίας εταιρικής σχέσης με τη Δημοκρατία της Γκαμπόν και την κατανομή μεταξύ των κρατών μελών των αλιευτικών δυνατοτήτων όπως ορίζονται στο Πρωτόκολλο της συμφωνίας. (13615/07)

**Οργάνωση Διαχείρισης της Αλιείας στον Ειρηνικό Ωκεανό για τα είδη εκτός του τόνου**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία εξουσιοδοτείται η Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις, εξ ονόματος της Κοινότητας, με σκοπό τη σύναψη σύμβασης/συμφωνίας για τη σύσταση μιας Περιφερειακής Οργάνωσης Διαχείρισης της Αλιείας στον Ειρηνικό Ωκεανό για τα είδη εκτός του τόνου.

**ΕΞΩΤΕΡΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ****Ζιμπάμπουε - Περιοριστικά μέτρα**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση σχετικά με την εφαρμογή την κοινής θέσης 2004/161/ΚΕΠΠΑ για την παράταση των περιοριστικών μέτρων κατά της Ζιμπάμπουε (7444/1/07).

Η απόφαση επικαιροποιεί τον κατάλογο προσώπων στα οποία επιβάλλονται τα μέτρα αυτά προσθέτοντας σε αυτόν 5 επιπλέον ονόματα μετά τον πρόσφατο κυβερνητικό ανασχηματισμό.

Τα περιοριστικά μέτρα, τα οποία εισήχθησαν για πρώτη φορά τον Φεβρουάριο του 2002, αφορούν την απαγόρευση εισόδου στην ΕΕ και τη δέσμευση των περιουσιακών στοιχείων ατόμων που επιδίδονται σε δραστηριότητες οι οποίες υπονομεύουν τη δημοκρατία, το σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου στη Ζιμπάμπουε. Έχει επίσης τεθεί σε ισχύ εμπάργκο όσον αφορά την προμήθεια όπλων και εξοπλισμού που προορίζεται για στρατιωτικές επιχειρήσεις.

**Σχέσεις με την Αλγερία**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό της θέσης της Κοινότητας σε ό,τι αφορά το σχέδιο απόφασης του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΕ - Αλγερίας για τη θέσπιση του εσωτερικού κανονισμού του εν λόγω Συμβουλίου καθώς και της Επιτροπής Σύνδεσης.

## **Ευρωμεσογειακή υπουργική διάσκεψη για την ανώτατη εκπαίδευση και την επιστημονική έρευνα**

Το Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο κατευθυντήριων γραμμών της ΕΕ για το σχέδιο «Δήλωσης του Καΐρου» που πρόκειται να εγκριθεί στην πρώτη ευρωμεσογειακή υπουργική διάσκεψη για την ανώτατη εκπαίδευση και την επιστημονική έρευνα, με τίτλο «Δημιουργία ευρωμεσογειακού χώρου ανώτατης εκπαίδευσης και επιστημονικής έρευνας», η οποία θα πραγματοποιηθεί στις 18 Ιουνίου 2007 στο Κάιρο της Αιγύπτου.

Το κείμενο θα διαβιβαστεί στις χώρες της μεσογειακής εταιρικής σχέσης και θα διατυπωθεί οριστικά μετά από διαπραγματεύσεις με αυτές.

## **ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΑΜΥΝΑΣ**

### **Πρόγραμμα ασκήσεων της ΕΕ για την περίοδο 2008-2012**

Το Συμβούλιο ενέκρινε το σχέδιο προγράμματος ασκήσεων της ΕΕ και σχετικών με τις ασκήσεις δραστηριοτήτων για την περίοδο 2008-2012 στον τομέα της ΕΠΑΑ (Ευρωπαϊκή πολιτική ασφαλείας και άμυνας).

## **ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ**

### **ΦΠΑ - Παρέκκλιση για το ΗΒ όσον αφορά τα ηλεκτρονικά είδη - Μηχανισμός αντίστροφης επιβάρυνσης\***

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία επιτρέπεται στο Ηνωμένο Βασίλειο να θεσπίσει ειδικό μέτρο παρέκκλισης από το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (7583/07).

Το άρθρο 193 της οδηγίας 2006/112/ΕΚ ορίζει ότι υπόχρεος του φόρου προστιθέμενης αξίας (ΦΠΑ) είναι ο υποκείμενος στο φόρο ο οποίος πραγματοποιεί την παράδοση των αγαθών. Στόχος της παρέκκλισης που ζητεί το Ηνωμένο Βασίλειο είναι να καταστεί υπόχρεος του φόρου ο υποκείμενος στο φόρο στον οποίο προορίζονται οι παραδόσεις, αλλά μόνον υπό ορισμένους όρους και αποκλειστικά στην περίπτωση κινητών τηλεφώνων και μικροκυκλωμάτων/μικροεπεξεργαστών.

Σκοπός του μέτρου αυτού, το οποίο ισχύει μόνον για βραχεία περίοδο, είναι η αποτροπή της φοροδιαφυγής σε σχέση με ορισμένα επακριβώς καθορισμένα προϊόντα για τα οποία η κλίμακα και οι διαστάσεις της φοροδιαφυγής έχουν προκαλέσει σημαντική απώλεια φορολογικών εσόδων.

## **Μολδαβία - χρηματοδοτική συνδρομή της ΕΕ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για την παροχή στη Μολδαβία μακροοικονομικής χρηματοδοτικής συνδρομής ύψους 45 εκατ. ευρώ με σκοπό την υποστήριξη του ισοζυγίου πληρωμών της χώρας αυτής και την ελάττωση των χρηματοδοτικών περιορισμών κατά την εφαρμογή του οικονομικού προγράμματος της κυβέρνησης. (7115/07)

Οι αρχές της Μολδαβίας δεσμεύθηκαν για την οικονομική σταθεροποίηση της χώρας καθώς και για διαρθρωτικές μεταρρυθμίσεις, με τη συνδρομή του Διεθνούς Νομισματικού Ταμείου μέσω τριετούς ρύθμισης.

Οι σχέσεις ΕΕ - Μολδαβίας αναπτύσσονται εντός του πλαισίου της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας, η οποία προσδοκείται να οδηγήσει σε βαθύτερη οικονομική ενσωμάτωση.

## **Προϋπολογισμός της ΕΕ - Σύστημα ιδίων πόρων\***

Το Συμβούλιο επέτυχε πολιτική συμφωνία για σχέδιο απόφασης που τροποποιεί το σύστημα ιδίων πόρων για τη χρηματοδότηση του γενικού προϋπολογισμού της ΕΕ. Θα εκδώσει την απόφαση σε προσεχή σύνοδο, μετά την οριστική διατύπωση του κειμένου. (7853/07)

Η απόφαση, η οποία ισχύει αναδρομικά από 1ης Ιανουαρίου 2007, λαμβάνεται κατ'εφαρμογή των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Δεκεμβρίου 2005 και αναπροσαρμόζει την ισχύουσα απόφαση για τους ίδιους πόρους επικαιροποιώντας την για την περίοδο του δημοσιονομικού πλαισίου 2007-13.

## **ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ**

### **Αντιντάμπινγκ - Κίνα - κατεψυγμένες φράουλες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε κανονισμό για την επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ και την αποδέσμευση του προσωρινού δασμού που επιβλήθηκε στις εισαγωγές ορισμένων κατεψυγμένων φραουλών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (7582/07).

## **ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΑΓΟΡΑ**

### **Είδη πυροτεχνίας\***

Το Συμβούλιο εξέδωσε, σε πρώτη ανάγνωση εν συνεχεία των διαπραγματεύσεων με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, οδηγία σχετικά με τη διάθεση στην αγορά ειδών πυροτεχνίας (PE-CONS 3671/06).

Η οδηγία αυτή αποσκοπεί στην εναρμόνιση των εν ισχύ εθνικών νομοθεσιών των κρατών μελών προκειμένου να εξασφαλίζεται η ελεύθερη κυκλοφορία ειδών πυροτεχνίας εντός της εσωτερικής αγοράς ενώ παράλληλα θα εξασφαλίζεται ένα υψηλό επίπεδο προστασίας της ανθρώπινης υγείας και της ασφαλείας και της προστασίας των καταναλωτών και των επαγγελματιών τελικών χρηστών.

Η οδηγία θα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

### **Συμβάσεις δημοσίων έργων**

Το Συμβούλιο εξέδωσε οδηγία για την κατάργηση της οδηγίας 71/304/ΕΟΚ περί καταργήσεως των περιορισμών στην ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στον τομέα των συμβάσεων δημοσίων έργων και στην ανάθεση συμβάσεων δημοσίων έργων μέσω πρακτορείων ή υποκαταστημάτων (*PE-CONS 3606/07*).

Η οδηγία 71/304/ΕΟΚ έχει καταστεί παρωχημένη εξαιτίας της νομολογίας και των νομοθετικών εξελίξεων σε ό,τι αφορά τις συμβάσεις δημοσίων έργων.

### **ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΗ ΕΝΩΣΗ**

#### **Πρόγραμμα δράσης της ΕΕ για την περίοδο 2008-2013 («Τελωνεία 2013»)**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση με την οποία παρατείνεται για έξι έτη το πρόγραμμα δράσης για τα τελωνεία στην Κοινότητα (3679/06). Η απόφαση εκδόθηκε σε πρώτη ανάγνωση βάσει της διαδικασίας συναπόφασης μεταξύ Κοινοβουλίου και Συμβουλίου.

Το νέο πρόγραμμα, γνωστό ως «Τελωνεία 2013», διαδέχεται το πρόγραμμα «Τελωνεία 2007» το οποίο είχε θεσπιστεί με την απόφαση 253/2003. Το «Τελωνεία 2007» θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2007.

Το πρόγραμμα «Τελωνεία 2013» θα έχει συνολικό προϋπολογισμό 323,8 εκατ. ευρώ για την εφαρμογή δράσεων οι οποίες μεταξύ άλλων έχουν ως στόχο :

- την συμβολή στη βελτίωση της ανταγωνιστικότητας των ενωσιακών εταιριών στα πλαίσια της στρατηγικής της Λισσαβώνας για την ανάπτυξη και τη δημιουργία θέσεων απασχόλησης,
- τη στήριξη των τελωνειακών διοικήσεων προκειμένου να διευκολύνουν τις συναλλαγές και να απλοποιούν και να επιταχύνουν τις διαδικασίες,

- τη δημιουργία ενός πανευρωπαϊκού ηλεκτρονικού τελωνειακού περιβάλλοντος και τη συμβολή στην εφαρμογή ενός εκσυγχρονισμένου τελωνειακού κώδικα,
- την περαιτέρω στήριξη της ανάπτυξης της έννοιας του «εγκεκριμένου οικονομικού φορέα» για τη διευκόλυνση των εμπορευομένων που συμμορφώνονται οικειοθελώς προς τις υποχρεώσεις τους,
- την περαιτέρω ενίσχυση της συνεργασίας με τις τελωνειακές διοικήσεις χωρών μη μελών για την ανταλλαγή πληροφοριών και βέλτιστων πρακτικών.

### **Σύμβαση περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης - διεύρυνση της ΕΕ**

Το Συμβούλιο εξέδωσε απόφαση για τον καθορισμό της θέσης της Κοινότητας στη Μικτή Επιτροπή ΕΚ/ΕΖΕΣ για την Κοινή Διαμετακόμιση, ενσωματώνοντας νομοτεχνικές τροποποιήσεις στη Σύμβαση του 1987 περί κοινού καθεστώτος διαμετακόμισης, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η τελευταία διεύρυνση της ΕΕ.

### **ΔΙΟΡΙΣΜΟΙ**

#### **Επιτροπή των Περιφερειών**

Το Συμβούλιο εξέδωσε τρεις αποφάσεις για το διορισμό

α) ως τακτικών μελών :

του κ. Jan KUBATA, Δημάρχου της πόλης Ústí n. Labem, σε αντικατάσταση του κ. Petr GANDALOVÍČ,

του κ. Juraj THOMA, Δημάρχου της πόλης České Budějovice, σε αντικατάσταση του κ. Jaroslav HANÁK,

της κας Helena LANGŠÁDLOVÁ, Αντιδημάρχου του Černošice, Středočeský kraj, σε αντικατάσταση της κας Helena LANGŠÁDLOVÁ, Δημάρχου του Černošice, Středočeský kraj, και

του κ. Jiří BYTEL, σε αντικατάσταση του κ. Tomáš ÚLEHLA.

β) ως αναπληρωματικών μελών :

του κ. Tomáš ÚLEHLA, σε αντικατάσταση του κ. Jiří BYTEL,

της κας Jana ČERMÁKOVÁ, Αντιδημάρχου του Proboštov, σε αντικατάσταση της κας Květa HALANOVÁ,

της κας Ivana STRÁSKÁ, Αντιδημάρχου του Milevsko, σε αντικατάσταση του κ. Luboš PRŮŠA, και

της κας Sylva KOVÁČIKOVÁ, Δημάρχου του Bílovec, σε αντικατάσταση του κ. Martin TESÁŘÍK,

για το υπόλοιπο της θητείας, η οποία λήγει στις 25 Ιανουαρίου 2010.

γ) της κας Carmela CASILE, δημοτικής συμβούλου του δήμου Giaveno (Τορίνο) ως αναπληρωματικού μέλους, σε αντικατάσταση του κ. Alberto ZAN, για το υπόλοιπο της θητείας, η οποία λήγει στις 25 Ιανουαρίου 2010.

### **ΓΡΑΠΤΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ**

#### **Αντιντάμπινγκ - Συνθετικές μη συνεχείς ίνες από πολυεστέρες**

Το Συμβούλιο εξέδωσε, στις 4 Απριλίου με τη γραπτή διαδικασία, κανονισμό για την περάτωση της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης των μέτρων αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, Σαουδικής Αραβίας, Λευκορωσίας και Δημοκρατίας της Κορέας (ΕΕ L 96, 11.04.2007, σ. 1).